

CUK
by GADNIC

TOSTADORA
ELÉCTRICA



MANUAL DE USUARIO

TOSTAD03

PRECAUCIÓN IMPORTANTE

1. Cuando utilice un aparato eléctrico Deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:
2. Lea todas las instrucciones.
3. Asegúrese de que el voltaje de su toma de corriente se corresponde con el voltaje indicado en la etiqueta de características del tostador.
4. No toque la superficie caliente. Utilice sólo las asas o los pomos.
5. Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe ni ninguna parte del tostador en agua u otro líquido.
6. Es necesaria una estrecha supervisión cuando sea utilizada por niños o cerca de ellos.
7. Desenchufe la unidad de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla.
8. No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, o en estado anormal. Si su cable principal está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o por el agente de servicio más cercano o una persona calificada.
9. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o encimera, ni que toque superficies calientes.
10. No lo coloque sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, o en un horno caliente.
11. No utilice el aparato para un uso distinto al previsto.
12. No deben introducirse en el tostador alimentos de gran tamaño, envases de lámina metálica o utensilios, ya que pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.
13. El pan puede quemarse, por lo que las tostadoras no deben utilizarse cerca o debajo de cortinas y otros materiales combustibles, deben vigilarse.
14. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede causar lesiones.
15. No intente sacar los alimentos cuando la tostadora esté en funcionamiento.
16. Asegúrese de sacar el pan con cuidado después de tostarlo para evitar lesiones.
17. Este aparato ha sido incorporado con un enchufe con toma de tierra. Por favor, asegúrese de que la toma de corriente de su casa está bien conectada a tierra.
18. El aparato no está diseñado para ser operado mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
19. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
20. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
21. Advertencia: si se tostan pequeñas rebanadas de pan de menos de 85 mm de longitud, debe prestar atención al riesgo potencial de quemadura al sacar las rebanadas.
22. No utilice el aparato al aire libre.
23. Este aparato está destinado a ser utilizado en el hogar y aplicaciones similares, tales como:
 - Áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas de campo;
 - Por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - Habitaciones de huéspedes.
24. Guarde estas instrucciones.

INSTRUCCIONES DEL PRODUCTO PARA EL PRIMER USO



Como quedan residuos de fabricación o aceite en la tostadora o en el elemento calefactor, suele emitir el olor durante el primer uso. Es normal y no se producirá después de varios usos. Antes de tostar la primera rebanada de pan, se recomienda utilizar el aparato siguiendo las siguientes instrucciones, excepto **sin pan**.

FUNCIONAMIENTO

1. Coloque la rebanada de pan en la ranura para pan, se pueden insertar dos rebanadas como máximo cada vez. Sólo se puede colocar la rebanada normal en la ranura para pan.

Nota: Asegúrese de que la bandeja recogemigas está completamente colocada en su sitio antes de usarla.

2. Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente.

3. Ajuste el mando de control de color al color que desee. Hay un nivel de 6 posiciones, la más baja es blanco y la más alta es puce. La rebanada de pan puede tostarse hasta un color dorado en la posición "3".

Nota: 1) El color de tostado de una cara es más oscuro que el del pan doble en el mismo nivel.

2) Si se tuesta continuamente, el color de tostado para el último pan es más oscuro que el color del ciclo anterior al mismo nivel.

4. Presione la empuñadura del carro verticalmente hacia abajo hasta que se coloque en su sitio, el indicador de Cancelación se iluminará y comenzará el tostado. Una vez que el pan se haya tostado hasta alcanzar el color preestablecido, el asa del carro se levantará automáticamente y podrá retirar el pan fácilmente.

Nota: El asa del carro sólo puede engancharse cuando el aparato se conecta a la red eléctrica.

5. Durante el proceso de tostado, puede observar el color del tostado. Si es satisfactorio, puede interrumpir el proceso de tostado pulsando el botón Cancelar en cualquier

momento.

NOTA: Durante el tostado, también puede observar el color del tostado. Si es satisfactorio, puede pulsar el botón **Cancelar** para cancelar la operación en cualquier momento, pero nunca levante el asa del carro para cancelar el tostado.

6. Si el pan se ha sacado del frigorífico. Ajuste el mando de control del color al color deseado. Presione el asa del carro verticalmente hacia abajo hasta que se coloque en su sitio, después presione el botón **DEFROST** y el indicador de **DEFROST** se iluminará. En este modo se tostará con el color que desee.

7. Si desea **RECALENTAR** el pan tostado frío. Gire el mando a la posición de calentamiento, Presione el asa del carro verticalmente hacia abajo hasta que quede colocada en su sitio, En este modo el tiempo de tostado es fijo, si el tiempo se acaba, el asa del carro se levantará automáticamente y finalizará el proceso de recalentamiento.

PRECAUCIÓN

1. Retire todos los envoltorios protectores antes de tostar.
2. Si el tostador empieza a echar humo, Pulse **Cancelar** para detener el tostado inmediatamente.
3. Evite tostar los alimentos con ingredientes extremadamente líquidos como la mantequilla
4. No intente nunca sacar el pan atascado en las ranuras sin desenchufar antes el tostador de la toma de corriente. Asegúrese de no dañar el mecanismo interno o los elementos calefactores al retirar el pan.
5. La ranura para pan sólo es aplicable para tostar rebanadas de pan normal, como el pan irregular o el pan redondo, puede tostarlo en la rejilla para tostar.
6. Para conseguir un color uniforme, le recomendamos que espere un mínimo de 30 segundos entre cada tostada para que el control de color se restablezca automáticamente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

1. Desconecte la fuente de alimentación antes de limpiar.
2. Limpie el exterior con un paño suave y seco después de que la tostadora se enfríe, nunca utilice abrillantador para metales.
3. Extraiga la bandeja recogemigas de la parte inferior del tostador por el asa y vacíela. Si el tostador se utiliza con frecuencia, las migas de pan acumuladas deben retirarse al menos una vez a la semana. Asegúrese de que la bandeja recogemigas está completamente cerrada antes de volver a utilizar el tostador.
4. Cuando no se utilice o guarde, el cable de alimentación puede enrollarse debajo de la parte inferior del tostador.

ELIMINACIÓN RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE



¡Usted puede ayudar a proteger el medio ambiente!

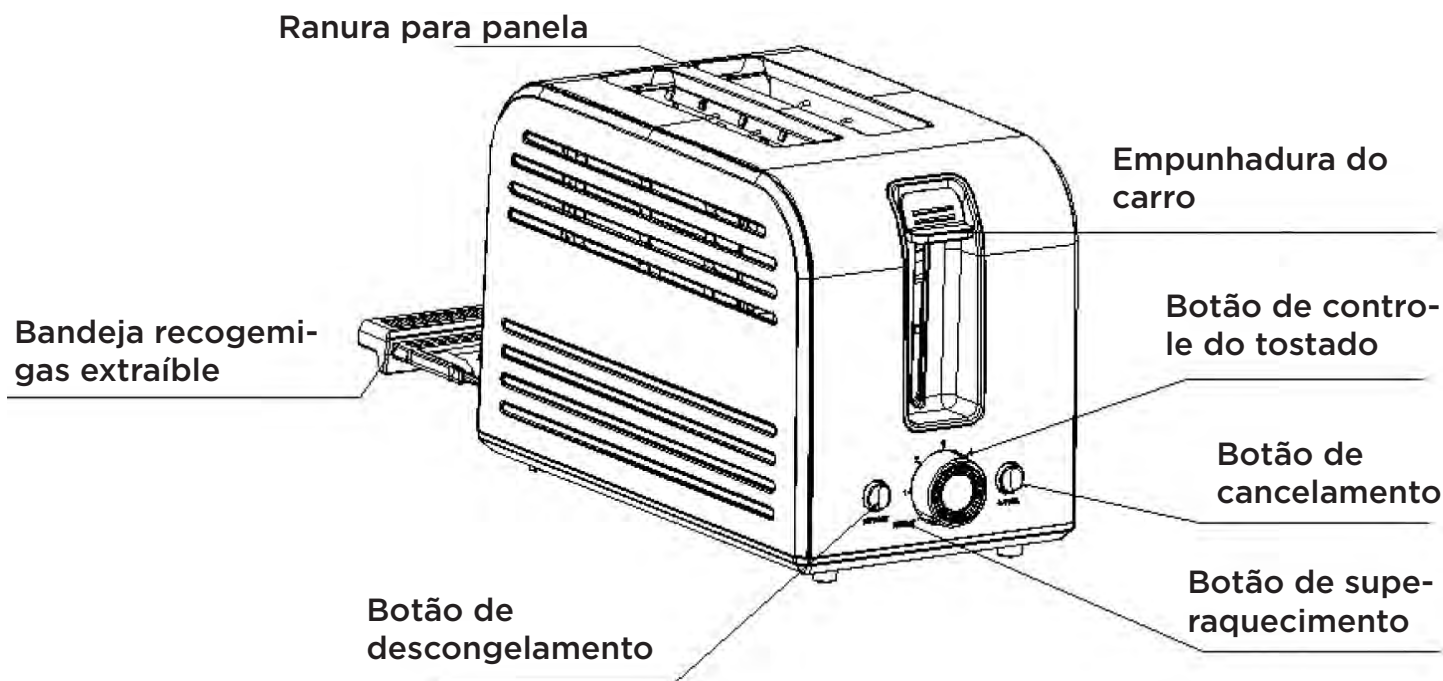
Por favor, recuerde respetar la normativa local: entregue los equipos eléctricos que no funcionen a un centro de eliminación de residuos adecuado.



CUIDADO IMPORTANTE

1. Ao usar um aparelho elétrico, as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes, devem ser sempre seguidas:
2. Leia todas as instruções.
3. Certifique-se de que a voltagem de sua tomada elétrica corresponda à voltagem indicada na etiqueta de classificação da torradeira.
4. Não toque na superfície quente. Use somente as alças ou os botões.
5. Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, o plugue ou qualquer parte da torradeira em água ou outro líquido.
6. É necessária uma supervisão rigorosa quando usada por crianças ou perto delas.
7. Desconecte a unidade da tomada elétrica quando não estiver em uso e antes de limpá-la.
8. Não opere nenhum aparelho com cabo ou plugue danificado ou em condições anormais. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, por seu agente de serviço ou por uma pessoa qualificada.
9. Não deixe o cabo pendurado na borda da mesa ou da bancada nem toque em superfícies quentes.
10. Não coloque o aparelho sobre ou próximo a um queimador elétrico ou a gás quente ou em um forno quente.
11. Não use o aparelho para outro fim que não seja o uso pretendido.
12. Alimentos grandes, recipientes de folha de metal ou utensílios não devem ser colocados na torradeira, pois podem causar incêndio ou choque elétrico.
13. O pão pode queimar, portanto as torradeiras não devem ser usadas perto ou embaixo de cortinas e outros materiais combustíveis e devem ser vigiadas.
14. O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos.
15. Não tente remover alimentos quando a torradeira estiver em funcionamento.
16. Certifique-se de remover o pão cuidadosamente após a torrefação para evitar ferimentos.
17. Este aparelho foi equipado com um plugue com aterramento. Certifique-se de que a tomada elétrica de sua casa esteja devidamente aterrada.
18. O aparelho não foi projetado para ser operado por um temporizador externo ou por um sistema de controle remoto separado.
19. Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com experiência e conhecimento reduzidos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo usuário não devem ser feitas por crianças, a menos que elas sejam supervisionadas e tenham mais de 8 anos de idade.
20. Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
21. Aviso: Se pequenas fatias de pão com menos de 85 mm de comprimento forem torradas, deve-se prestar atenção ao risco potencial de queimaduras ao remover as fatias.
22. Não use o aparelho em ambientes externos.
23. Este aparelho foi projetado para ser usado em casa e em aplicações semelhantes, tais como:
 - Áreas de cozinha da equipe em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de campo;
 - Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;
24. Quartos de hóspedes.
25. Guarde estas instruções.

INSTRUÇÕES DO PRODUTO PARA O PRIMEIRO USO



Como resíduos de fabricação ou de óleo são deixados na torradeira ou no elemento de aquecimento, o odor geralmente é emitido durante o primeiro uso. Isso é normal e não ocorrerá após vários usos. Antes de torrar a primeira fatia de pão, recomenda-se usar o aparelho de acordo com as instruções a seguir, exceto sem pão.

OPERAÇÃO

1. Coloque a fatia de pão no compartimento de pão; no máximo duas fatias podem ser inseridas por vez. Somente a fatia normal pode ser colocada no compartimento de pão.

Observação: Certifique-se de que a bandeja de migalhas esteja completamente no lugar antes de usar.

2. Conecte o cabo de alimentação à tomada da rede elétrica.

3. Ajuste o botão de controle de cor para a cor desejada. Há um nível de 6 posições, sendo que a mais baixa é branca e a mais alta é púrpura. A fatia de pão pode ser tostada em uma cor dourada na posição “3”.

Observação: 1) A cor da torrada de um lado é mais escura do que a do pão duplo no mesmo nível.

2) Se a tostagem for contínua, a cor da tostagem do último pão é mais escura do que a cor do ciclo anterior no mesmo nível.

4. Pressione a alça do carrinho verticalmente para baixo até que ela se encaixe no lugar, o indicador Cancelar se acenderá e a tostagem começará. Quando o pão estiver torrado na cor predefinida, a alça do carrinho se levantará automaticamente e você poderá remover o pão com facilidade.

Observação: A alça do carrinho só pode ser engatada quando o aparelho estiver conectado à rede elétrica.

5. Durante o processo de tostagem, você pode observar a cor da torrada. Se ela estiver satisfatória, você pode interromper o processo de torrefação pressionando o botão Cancelar a qualquer momento.

NOTA: Durante a torrefação, você também pode observar a cor da torrefação. Se estiver satisfatória, você pode pressionar o botão Cancelar para cancelar a operação a qualquer momento, mas nunca levante a alça do carrinho para cancelar a tostagem.

6. Se o pão tiver sido retirado da geladeira. Ajuste o botão de controle de cor para a cor desejada. Pressione a alça do carrinho verticalmente para baixo até que ela se encaixe no

lugar e, em seguida, pressione o botão **DEFROST** e o indicador **DEFROST** se acenderá. Nesse modo, ele será torrado na cor desejada.

7. Se você quiser **REAQUECER** a torrada fria. Nesse modo, o tempo de tostagem é fixo; se o tempo se esgotar, a alça do carrinho se levantará automaticamente e encerrará o processo de reaquecimento.

CUIDADO

1. Remova todas as embalagens protetoras antes de torrar.
2. Se a torradeira começar a soltar fumaça, pressione Cancelar para parar de torrar imediatamente.
3. Evite tostar alimentos com ingredientes extremamente líquidos, como manteiga.
4. Nunca tente remover o pão preso nos slots sem antes desconectar a torradeira da tomada elétrica. Certifique-se de não danificar o mecanismo interno ou os elementos de aquecimento ao remover o pão.
5. O compartimento para pão é aplicável somente para torrar fatias de pão normais, como pão irregular ou redondo, você pode torrâ-lo na grelha para torrar.
6. Para obter uma cor uniforme, recomendamos que aguarde no mínimo 30 segundos entre cada torrada para que o controle de cor seja reiniciado automaticamente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

1. Desconecte a fonte de alimentação antes de limpar.
2. Limpe a parte externa com um pano macio e seco depois que a torradeira esfriar, nunca use polidor de metal.
3. Remova a bandeja de migalhas da parte inferior da torradeira pela alça e esvazie-a. Se a torradeira for usada com frequência, as migalhas de pão acumuladas devem ser removidas pelo menos uma vez por semana. Certifique-se de que a bandeja de migalhas esteja completamente fechada antes de usar a torradeira novamente.
4. Quando não estiver em uso ou guardado, o cabo de alimentação pode ser enrolado sob a parte inferior da torradeira.



DESCARTE ECOLOGICAMENTE CORRETO

Você pode ajudar a proteger o meio ambiente!

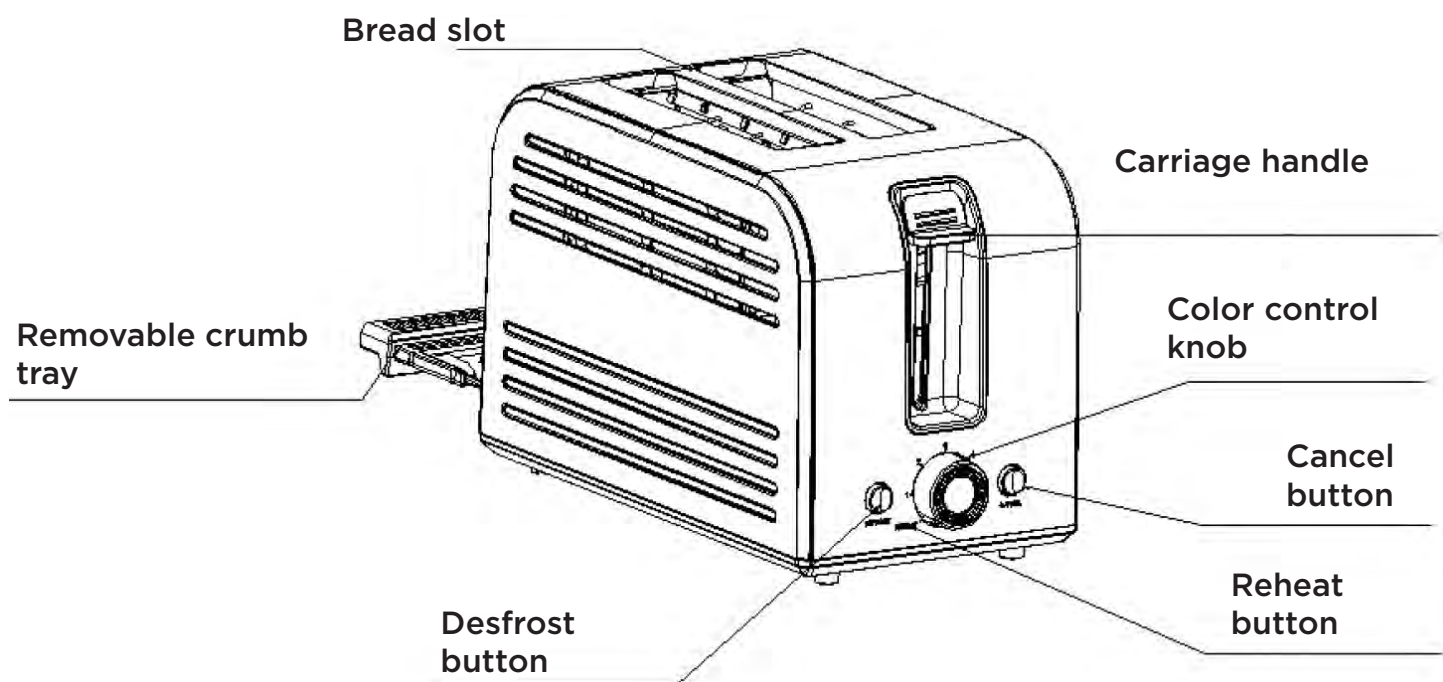
Lembre-se de respeitar as normas locais: entregue o equipamento elétrico que não está funcionando em uma instalação de descarte de resíduos apropriada.



IMPORTANT SAFEGUARD

1. When using an electrical appliance Basic safety precautions, including the following, should always be followed:
2. Read all instructions.
3. Make sure that the voltage of your electrical outlet corresponds to the voltage indicated on the toaster's rating label.
4. Do not touch the hot surface. Use only the handles or knobs.
5. To protect against electric shock, do not immerse the cord, plug or any part of the toaster in water or other liquid.
6. Close supervision is necessary when used by or near children.
7. Unplug the unit from the electrical outlet when not in use and before cleaning.
8. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or in an abnormal condition. If your main power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or the nearest service agent or qualified person.
9. Do not let the cord hang over the edge of the table or countertop or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a hot oven.
11. Do not use the appliance for other than its intended use.
12. Oversized food, foil containers or utensils should not be placed in the toaster as they may cause a fire or electric shock.
13. Bread can burn, so toasters should not be used near or under curtains and other combustible materials, they should be watched.
14. The use of accessories not recommended by the appliance manufacturer may cause injury.
15. Do not attempt to remove food when the toaster is in operation.
16. Be sure to remove bread carefully after toasting to avoid injury.
17. This appliance is equipped with a grounded plug. Please make sure that the outlet in your home is properly grounded.
18. The appliance is not designed to be operated by an external timer or a separate remote control system.
19. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised and older than 8 years of age.
20. Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years of age.
21. Warning: if toasting small slices of bread less than 85 mm in length, you should be aware of the potential risk of burns when removing the slices.
22. Do not use the appliance outdoors.
23. This appliance is intended for use in the home and similar applications, such as:
24. Staff kitchen areas in stores, offices and other work environments; cottages;
 - By customers in hotels, motels and other residential type environments;
 - Guest rooms.
25. Save these instructions.

PRODUCT INTRODUCTION FOR THE FIRST USE



As manufacturing or oil residue remains in the toaster or heating element, it usually emits the odor during the first use. This is normal and will not occur after several uses. Before toasting the first slice of bread, it is recommended to use the appliance according to the following instructions, except **without bread**.

OPERATION

1. Place the slice of bread in the bread slot, a maximum of two slices can be inserted at a time. Only the normal slice can be placed in the bread slot.

Note: Make sure that the crumb tray is completely in place before use.

2. Plug the power cord into the power outlet.
3. Adjust the color control knob to the desired color. There is a 6 position level, the lowest is white and the highest is puce. The slice of bread can be toasted to a golden color at position "3".

Note: 1) The toasting color of one side is darker than that of double bread at the same level.

2) If toasted continuously, the toasting color for the last loaf is darker than the color of the previous cycle at the same level.

4. Press the trolley handle vertically down until it clicks into place, the Cancel indicator will illuminate and toasting will begin. Once the bread has toasted to the preset color, the trolley handle will automatically lift up and you can easily remove the bread.

Note: The trolley handle can only be engaged when the appliance is connected to the mains.

5. During the toasting process, you can observe the color of the toast. If it is satisfactory, you can interrupt the toasting process by pressing the Cancel button at any time.

NOTE: During roasting, you can also observe the roasting color. If it is satisfactory, you can press the Cancel button to cancel the operation at any time, but never lift the trolley handle to cancel toasting.

6. If the bread has been removed from the refrigerator. Set the color control knob to the desired color. Press the trolley handle vertically down until it clicks into place, then press the DEFROST button and the DEFROST indicator will illuminate. In this mode it will toast to the desired color.

7. If you want to REHEAT the cold toast. In this mode the toasting time is fixed, if the time runs out, the trolley handle will automatically lift up and end the reheating process.

CAUTION

1. Remove all protective wrappings before toasting.
2. If the toaster starts to smoke, press Cancel to stop toasting immediately.
3. Avoid toasting foods with extremely liquid ingredients such as butter.
4. Never attempt to remove bread stuck in the slots without first unplugging the toaster from the electrical outlet. Make sure not to damage the internal mechanism or heating elements when removing the bread.
5. The bread slot is only applicable for toasting normal bread slices, such as irregular bread or round bread, you can toast it on the toasting rack.
6. To achieve an even color, we recommend that you wait a minimum of 30 seconds between each toast for the color control to reset automatically.

CLEANING AND MAINTENANCE:

1. Disconnect the power supply before cleaning.
2. Clean the exterior with a soft, dry cloth after the toaster cools down, never use metal polish.
3. Remove the crumb tray from the bottom of the toaster by the handle and empty it. If the toaster is used frequently, accumulated bread crumbs should be removed at least once a week. Make sure the crumb tray is completely closed before using the toaster again.
4. When not in use or storage, the power cord can be coiled under the bottom of the toaster.



ENVIRONMENTALLY FRIENDLY DISPOSAL

You can help to protect the environment!

Please remember to respect local regulations: hand in non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal center.





SERVICIO TÉCNICO OFICIAL GADNIC
www.servitech.com.ar

☎ 11 6260 1114 (sólo texto)
serviciotecnico@servitech.com.ar